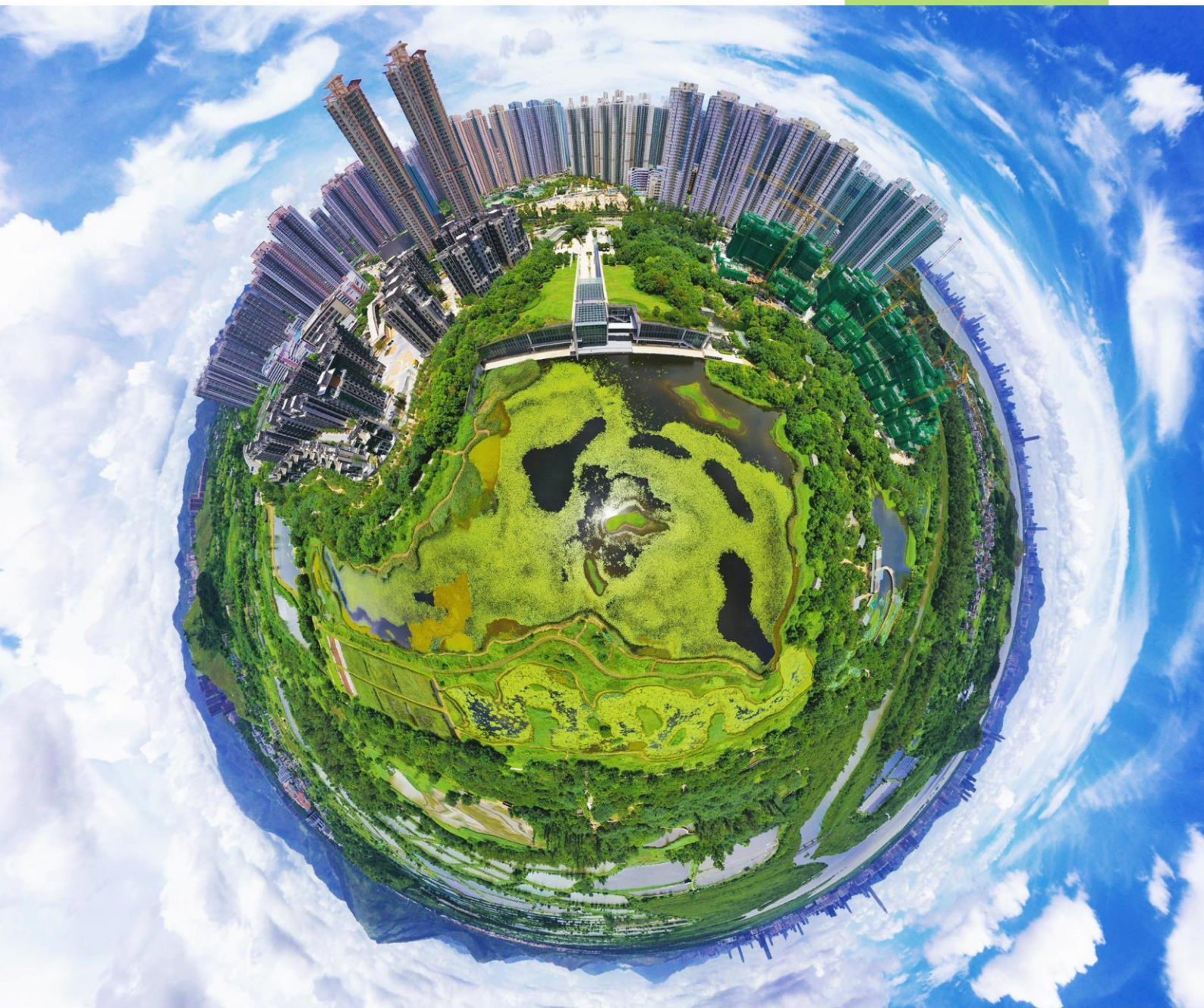


探尋元朗

閱 讀 教 材



賽馬會 Jockey Club
「觸境生情」
虛擬實境語文教學計劃

VR Project for Enhancing Chinese Language Literacy

學校 _____

班別 _____

姓名 _____

一、精讀篇章

潘步釗〈天湖路〉（節錄）

【作者簡介】

廣東梅縣人，生於香港。香港大學哲學博士及碩士，中山大學文學碩士，香港浸會大學文學士，現職中學校長。歷任課程發展議會中國語文教育委員會主席、考評局預科中國文學科目委員會主席等公職；歷任中文文學創作獎、大學文學獎等比賽評審。曾獲中文文學創作獎，數篇散文被收錄在香港文學作品選集及中學教科書。創作以散文和新詩為主，散見於各文學報刊。著有散文集《方寸之間》、《邯鄲記》、《傳家之寶》等。

【題解】

全文收錄於《邯鄲記》，共三部分，本文節錄第二、三部分。作者在水圍的中學工作，交代水圍社區的形成，因着香港樓價高昂，讓不少在市區工作的港人都希冀在這個新市鎮能安身立命。可惜 2000 年前後經濟走下坡時，陸續催生的倫常慘案經常在水圍發生。作者因工作關係與水圍的小孩同喜共悲，自有一份對水圍日常的觀察。作者透過描述學生、長者、主婦、外傭等日常生活面貌，嘗試反映這個新市鎮的人與香港，乃至世界都一致地追求文明幸福，默默地努力生活着。

【課文】

1 天湖路在水圍。我總愛理解成天湖路是水圍城市故事的開始。不是嗎？打從這新市鎮最早出現的城巴站出發，從有蓋車場駛出，一拐彎就看見天湖路三個字軒昂地立在路旁。無論是去是回，不少水圍居民一天的故事都從這裏作鋪展的起點。那時候，我乘早車回校，甫下車就看見長長的候車人龍，有些手裏還拿着早餐，準備在車上享用。無論是尖沙咀、銅鑼灣還是中環，在現代先進完善的交通網絡設備面前，都變得脈絡縱橫，無遠弗屆；新市鎮和香港社會其他的商業重鎮之間，款款暗通，當樓價高飆、寸土千金的時候，再加上唯利是圖的房地產商人的吹染塗抹，許多只求片瓦藏身的香港人，都憧憬着在這西隅小鎮，尋覓繁囂都市外一片安身立命之地。

2 料不到的是故事情節往往出人意表，一廂情願地以為可用全知觀點來書寫自己的故事，卻往往敗亡在文本內外的不可知干擾。於是耳畔傳來不絕的都市人和命運角力的哀鳴，先是負資產的陰霾，像晚飯中倒潑的紅酒，在浪漫而充滿憧憬的燭光掩映間，迅速殷紅了素淨的枱布。從此浪漫的不再浪漫，凝眸的憧憬也變成哀慟的目光，只餘下曾信守山盟的同路人，無言相望的寒磣。火舌在這裏吐出毒焰的光芒，跳樓、燒炭，倫常不幸總愛糾纏這曾不甘平凡的小土地。此起彼伏的城市經濟發展中，水圍像迷失了自己的方向和座標，一交摔倒在兩個世紀的夾縫中。

3 作家喜愛寫自己長居或朝夕難忘的地方。魯迅的紹興、老舍的北平、白先勇的台北、張愛玲的上海、杜甫的京城；我不住在水圍，卻在這裏與一群復一群的孩子共悲同喜，

也在這裏走過而立¹的困惑和感受成長的豐實。不談風花雪月，也少見金枝玉葉，可是這裏——天水圍，自有它自己的氛圍、氣候、風雨，每分每秒都一樣在成就真實的香港故事。它無須要趨附處處商賈貿易的繁華鬧市，也不會借山嵐海影來裝抹倨傲的身影，只平實地述寫人間一切的家庭倫常。富貴貧寒，在經濟泡沫爆破的世紀末香港，天水圍反而洗去了以往閃爍其中的模稜兩可，換上一副更真切安定的色相。

4 說到底，滋長繁殖在這裏的仍是人間煙火。白天是聯群成隊的中小學生走在路上，夾雜着三五七間學校，不時還有一些越區來舉辦陸運會的異區客。這樣的一個早上，到處都是趕上班上學的，公園內老人家晨運耍太極，狹窄的馬路旁擠滿了等候接載幼稚園學童和小學生的校巴，這豈不是香港社會典型的晨景。

5 如果這時你有閒情沿天湖路的曲線，往天瑞路的方向前行，一直走到兩幢飽滿呈現現代建築感的酒店出現眼前，你會意識到天水圍的內容比你想像的豐富和厚實，至少經營這種內容的人是這樣想，這樣企盼。午膳時份的天水圍變得更內容充實，大型商場的商舖陸續開門營業，小食店和各式食肆擠滿學生和帶着小孩的主婦。下午的放學時間，年輕母親和菲傭都守候在校門之外，想家的孩子趕回家去，像散落四野的飛蛾向光熱溫暖處聚攏。這時候，還有在寒冬浸透的少年，在校門外拼命拉扯愚昧朦朧的背靠，在悽悽惶惶的哭笑中，發出磷光的慘綠。這就是世紀末的華麗與寒傖。

6 校門外不遠處有一個電話亭。原本四面透視的玻璃，不時都貼滿了廣告街招，當中還夾雜着不少色情和高利貸的明目張膽的招徠。廣告招紙堆砌出雜亂失神的圖案，只剩下如縫似線的玻璃，讓人看不穿內裏打電話的人。放學時候，不少學生愛擠在內裏相約朋友，看見老師走過，一扭身，把頭埋得更深更神秘。作為一個喜愛閱讀人間風景的人如我，真想打開門強把他拉出來，不用隔着那暗啞的電話筒，直接告訴他原來電話亭外，有更真實的人間流動和聲音，更令人呼吸順暢的空氣。

7 當夜幕低垂，黑暗來臨人間，卻反而是大部分倫常相聚的團圓時刻。無論是大欖隧道，還是屯門公路，現代文明的交通綰縛，總算把遠在煙火人間的父親和丈夫，送回飯香四溢的飯桌之前。我們人類鍥而不捨追求的文明幸福，究竟刻鑄在古遠質樸的長安，還是車馬喧囂的唐代京城？在找到答案之前，天水圍仍然會萌生滋長，天湖路仍然流轉奔行，一如我在課室外的長廊憑欄望時，翻滾貴張²的心潮。

——《邯鄲記》，香港：匯智出版有限公司，2002年，頁53—60。

¹ 此處指「三十而立」，意指三十歲。

² 貴張：急速擴張如欲爆裂。

【課文問答】

1. 第 1 段，為甚麼作者說「天湖路是天水圍城市故事的開始」？（3 分）

2. 作者在第 1 段指出「天水圍是香港人憧憬着的西隅小鎮」，但其後在第 2 段又說「料不到的是故事情節往往出人意表」，試解釋前後有此不同看法的原因。（4 分）

3. （1）本文第 1、4、5 段均描述天水圍區居民生活情況。試在下圖內繪畫天水圍居民的日常生活。



- （2）承上題，在本文第 1、4、5、7 段中找出相關片段，並完成以下圖表。（5 分）

居民	日常生活（5 分）
學生	有些聯群結隊上學去，有些學童和小學生在馬路旁等候上車。
主婦	在校門外①_____； 有時也會擠滿在小食店和②_____內。
上班一族	早上：③_____；晚 上：作為父親和丈夫的回家，享受與家人④_____的時 刻。

4. 試根據以下引文，回答所附問題。

甲 可是這裏——天水圍，自有它自己的氛圍、氣候、風雨，每分每秒都一樣在成就真實的香港故事。（第3段）

乙 你會意識到天水圍的內容比你想像的豐富和厚實。(第5段)

根據第3段至第5段，解釋天水圍如何呈現引文所言的「真實的香港故事」。(4分)

5. 第 6 段，作者形容自己是一位喜愛閱讀人間風景的人，並想拉匿藏在電話亭中的學生出來電話亭外，當中有何用意？試結合電話亭特點，加以分析。（5 分）

6. VR對讀問題：

作者在文中描述了學生、主婦和上班一族的日常生活，就你在VR軟件中的觀察所見，除了上述人物外，你還留意到**其他小市民**的生活情態嗎？試以不少於80字描述他們的生活。（5分）

[illegible]

榮惑〈元朗舊墟：長盛街、利益街〉

【作者簡介】

原名阮文略。詩人，香港中文大學生物化學哲學博士。曾任吐露詩社社長，現為書寫力量顧問，並於中學任教。曾獲青年文學獎、大學文學獎、中文文學創作獎、李聖華現代詩青年獎。著有詩集《突觸間隙》、《香港夜雪》等。

【題解】

此詩虛實交纏，既實寫現今舊墟冷清的景象，在學生拍攝全景影像時，憑同益棧的雕字、籬筐的貨物，配合虛寫的葵扇、市聲、銅錢等事物，嘗試塑造清朝的時代感。再援引遷界令與墟期等史料，交代墟市由盛轉衰的變遷。詩末以實寫的全景影像拍攝作結，試着把虛寫的百年歷史跨度收進一張照片之中，增加時間、科技、空間的多層次對比效果。

【課文】

- 1 在高聳的規壁下
麻雀與人輪流借着蔭影乘涼
三兩遠方的來客按圖索驥
只是投宿無門
- 5 雖然同益棧¹的雕字猶在
銅閘卻早已深鎖
是誰誤了時空
把這兩籬筐的貨物挑來？
學生舉起手機想拍攝全景影像
- 10 一個攤販倚牆輕撥着葵扇
今日墟期要買趁手呀
此時身後鬧起如風的市聲
繞過街衢，
轉身卻是一個人都沒有
- 15 忽爾幾枚銅錢叮鈴墜地，拾得
上面鐫刻着嘉慶通寶
猶在閃爍隔世的寒光
小弟，這可以拿去晉源押²
當得一筆小錢吧？
- 20 回頭，檔攤卻也憑空消失
只餘下斑駁的牆，

¹ 同益棧：香港現存唯一清代客棧。

² 晉源押：香港現存最古老的當舖。

犬聲從不知處傳來
康熙八年。
25 遷界令撤消以後
商市從大橋墩遷來
逢三六九³例必開市，盛極一時
直至廿世紀初遷往了新墟
從此商號凋零
30 沒有了趕墟期的人
只餘下叫賣一個世紀的鬼魂
還是時間本身才是鬼？
才是那終日流連人間的怨念
狗吠雞鳴，後來不養雞了
35 每逢初一十五
叔公坐上幾個站輕鐵
在大橋街市逐檔打過招呼
抓起雞尾巴來吹
只挑選最厚肉的騮雞
40 後來西鐵貫通
在這邊陸地帶設置車站
附近也建起高聳入雲的住宅樓群
就是這樣，在我記憶中
大王廟⁴規壁的影子便漸漸闊了
45 白日在頭頂走了半圈
還有半圈要走
學生的全景圖只拍攝到一半
會堅持把它拍下去嗎？

13／7／2016

——刊登於「我街道，我知道，我書寫」社區書寫計劃網站。⁵

3

三六九：每月逢三、六、九，即初三、初六、初九、十三、十六、十九、廿三、廿六、廿九日，便是墟期。

⁴ 大王廟：位於元朗舊墟內的長盛街。

⁵ 「我街道，我知道，我書寫」社區書寫計劃網站：<https://writinghk.org/>。

【課文問答】

1. 本詩以古今景象重疊穿插，互相對照。試根據詩中所述，分辨以下詩句所描述的景象是「現今」或「往昔」，並完成下表。（4分）

詩行	時間（4分）	詩句
第1至4行	○ 現今 ○ 往昔	在高聳的規壁下 麻雀與人輪流借着蔭影乘涼 三兩遠方的來客按圖索驥 只是投宿無門
第5至6行	○ 現今 ○ 往昔	雖然同益棧的雕字猶在 銅閘卻早已深鎖
第7至8行	○ 現今 ○ 往昔	是誰誤了時空 把這兩籬筐的貨物挑來？
第9行	○ 現今 ○ 往昔	學生舉起手機想拍攝全景影像
第10至11行	○ 現今 ○ 往昔	一個攤販倚牆輕撥着葵扇 今日墟期要買趁手呀

2. （1）第13行，詩人說「此時身後鬧起如風的市聲」，這些「如風的市聲」是指甚麼？（2分）

（2）承上題，第13至22行，詩人聽見這種「市聲」，在「轉身」與「回頭」之後，描寫了甚麼景象？（4分）這些景象呈現了怎樣的街道情形？（2分）試根據本詩內容，完成下表。

詩行	詩人的動作	描寫的景象（4分）	街道情形（2分）
14至19行	繞過街衢，／轉身〔……〕	聽 _____ 見 ① _____ ；聽見別人提議可以把銅錢拿到 <u>登源押</u> 抵押小錢。	⑤ _____
		街 _____ 上 ② _____ _____。	⑥ _____
20	回頭〔……〕	③ _____	

至 22 行		消 失 ， 只 餘 下 ④ _____ ，聽見從不知處傳來的犬聲。	
--------------	--	---	--

3. 第 23 至 30 行，元朗舊墟經歷了甚麼轉變？（2 分）根據詩中所述，舊墟為何會有這種轉變？（4 分）

4. 第 30 至 34 行，作者問道：「還是時間本身才是鬼？」以下哪項最貼近此句所抒發的感情？（1 分）

- A. 對元朗舊墟商市遷至新墟的不滿
B. 對昔日商市及趕墟期習俗的懷念
C. 對元朗舊墟商店凋零的悲痛
D. 對時間流逝、人物全非的感慨

☐

5. 作者記憶中的元朗舊墟有何變化？試根據第 30 至 41 行，完成下表。

	昔日（2 分）	現今（3 分）
當地居民的 生活情態	以往居民有① _____ 的習慣，並到墟市販賣牲畜與畜產維生，生活情態較為② _____。	居民已不養雞，如詩中需坐輕鐵到大橋街市買雞；但叔公仍保留節慶時到大橋街市③ _____。
交通情況與 市區景觀	此處為邊陲地帶，交通不便。	西鐵貫通後，④ _____，亦附近建起⑤ _____。

6. 詩人於第 9 行提及「學生舉起手機想拍攝全景影像」，又在詩末（第 46 行），提及「學生的全景圖只拍攝到一半」，試綜合全詩，回答以下問題。

（1）「全景圖」指的是甚麼？（2 分）

這裏的「全景圖」是指元朗舊墟從①_____到②_____的發展面貌。

（2）為甚麼詩人說「學生的全景圖只拍攝到一半／會堅持把它拍下去嗎」？當中表達了詩人何種情感？（4 分）

劉克襄〈南生圍——涌地盈盈的美好驛站〉（節錄）

【作者簡介】

台灣台中烏日人。本名劉資愧。台灣作家、自然觀察解說員。畢業於中國文化大學新聞系。曾擔任《台灣日報》、《中國時報》美洲版、《中國時報》等副刊編輯。從事自然觀察、歷史旅行與舊路探勘多年。至今出版詩、散文、長篇小說、繪本和攝影作品二十餘本。

【題解】

本文寫於 2012 年，作者時任嶺南大學駐校作家。作者與友人相約南生圍，以步移法敘述南生圍一帶花果、居民、遊客、雀鳥。作者對鳥類尤其熟悉，細緻描寫魚塘和基圍一帶，琵嘴鴨、鸕鶿、蒼鷺和高蹺鴿等生活面貌。後來走到河流的匯合處，再被濕地的生物多樣而震撼。作者藉所見所聞，帶出南生圍是都市人和鳥類的美好驛站的主題。

【課文】

因版權問題，恕未能提供非香港地區出版的篇章原文予非計劃參與學校，相關篇章請見《四分之三在香港：行山・穿村・遇見風水林》，台北：遠流出版事業股份有限公司，2014 年，頁 252—260。

【課文問答】

1. 試判斷以下句子運用了甚麼**感官描寫**手法，答案可選多於一項。（3分）

甲 走進陰涼而鬆軟的泥土路，整個人頓時愉快〔……〕。（第6段）

乙 我約略記錄了在地鵝科、噪鵲和八哥熱絡的喧囂，鸚鵡科候鳥的高遠清亮，以及鸚科南來度冬所發出的清寂鳴叫。（第7段）

丙 錦田河上出現琵琶鴨在泅游、打盹，鸛鷺和蒼鷺偶爾掠過。（第10段）

	視覺描寫	聽覺描寫	味覺描寫	觸覺描寫
①甲	○	○	○	○
②乙	○	○	○	○
③丙	○	○	○	○

2. 以下引文中，作者運用了甚麼描寫手法刻劃水鳥？該描寫手法有何作用？（3分）

魚塘裏則巧趣地分成兩個集團。其中一隊，集聚了數百隻琵琶鴨、高蹺鵲和蒼鷺等水鳥，全部望向東邊。另一群在對岸，清一色是反嘴鵲，高達上千隻，兩團隱然對峙着。（第11段）

3. 第10至15段，作者描述了在南生圍見到的風景，並用香港地區比喻眼前所見的自然環境，以突出南生圍自然環境的特點。試根據文意，完成下表。（5分）

南生圍自然環境範圍 (1分)	聚集的鳥類(1分)	香港地區(1分)	所比喻的自然環境 特點(2分)
①	琵琶鴨、鸛鷺、蒼鷺、 反嘴鵲	旺角、油麻地	聚 集 水 鳥 ②_____繁多
山貝河和錦田河匯合處	③_____、小白 鷺、反嘴鵲、高蹺鵲	④	集 聚 鳥 群 ⑤_____繁多

4. 第 16 段，「當然，此地不只是水鳥川流不息地往來，河堤上也有不少人在觀望，持相機拍攝的更不在少數。」這句在結構上有何作用？試加以說明。（3 分）

5. 根據第 16 至 23 段，遊客在南生圍進行哪些活動，呈現了怎樣的氣氛？試根據文意，完成下表。（4 分）

活動	氣氛
① _____ ② _____ 市民與家人同遊。 學生集體遊覽南生圍。	悠閒
新人拍攝婚紗照。	④
③ _____	古雅、寫意

6. 第 21 段，為甚麼作者於寫南生圍時要提及柏林？（3 分）

7. 為何作者說南生圍是美好驛站？試綜合全文，加以說明。（6 分）

黃秀蓮〈有機農場摘菜記〉

【作者簡介】

畢業於香港中文大學崇基學院，主修中文，副修藝術。專欄作者、香港中文大學圖書館「九十風華帝女花——任白珍藏展」策展人。曾獲中文文學創作獎。散文集《灑淚暗牽袍》獲得第六屆香港中文文學雙年獎散文組推薦獎。作品有《歲月如煙》、《此生或不虛度》、《風雨蕭瑟上學路》等。數篇散文獲選為中學教科書教材。

【題解】

作者先以中國以農為本的文化底蘊為楔子，再記敘到石崗有機農場的遊歷。從農地和農舍的環境、農田主傅氏一家對農作物的了解，對質樸的務農生活毫無怨言等事，重新發現農耕文化對人的知識和品性的陶養。

【課文】

1 勤勉、務實、儉約、惜物，這些美德，顛撲不破，已植根於中國人心底五千年。一顆麥子，丟在田間，也捨不得浪費，總要彎下腰來撿起，才覺心安理得；這種身段這套思維，完全來自小農文化。日出而作，日入而息，在日月星辰與大塊土地間，一個農戶，一個農村，以至一個民族，以農為本，因農自立。我們幼時把「鋤禾日當午，汗滴禾下土；誰知盤中飧，粒粒皆辛苦」¹唸得滾瓜爛熟，是以憫農、敬農，已成文化圖騰，深深刻印在腦海了，可是生於長於城市的香港人，又幾曾遇過農夫呢？這份敬農之意，一直懸空，直至那日重陽，秋氣正佳，隨佩蘭夫婦訪農，一份情懷，終於落實。

2 農場位於元朗石崗。自西鐵落成後，元朗及屯門已不再遠在邊陲，車行如飛，彈指之間，已走千里，從尖沙咀到元朗，不過半小時，高速的感覺令人興奮。在元朗站集合，一行十人，三輛汽車，從大路拐入曲折小徑，遙見一個七八歲男童向我們招手，還把攔車的鐵鍊放下，車子便逶迤駛進泥路，路旁叢叢簇簇是野草。一推車門，腳掌落地，不，幾乎是落田了，這麼一步，就步入田園詩去，步入陶淵明歸農的意境裏。

3 站在田埂上極目遠望，一片平疇，翠色不斷，彷彿秋天就在綿綿綠意中。大自然把所有訊息，在郊外的空氣，在晚秋的温度，在田野的色彩，盡情發放，侷促於石屎森林的城市人，要擁抱也沒法完全擁抱，要領略也沒法一下子領略，大自然就是那麼豐沛而無極限，自覺渺小的感覺，竟比處身玻璃幕牆巨廈之間更強。遠處是菜園村，數年後將有高鐵遙遙而過，當是十分方便，另番風景。田地給劃分為好幾區，有些露天，坦然承載雨露；也有支架把透明膠撐起，把一小塊地罩着，避風擋雨，大抵莊稼各有生態，富經驗的農夫最懂得箇中道理。而田間小路，阡陌分明，土色菜色，相映互襯；行列間距，勻稱如圖案；青嫩鮮蔬，透露生機。

¹ 詩句出自李紳〈憫農〉一詩。

4 農場面積不小，瓜菜豐碩，一定需要很多人手打理了，卻原來「晨興理荒穢，帶月荷鋤歸」²，親手務農，下田耕作，只得傅氏夫婦，剛才相迎的男童是兒子，也幫着忙。傅太太向我們走來，只是笑，說話不多，我們各自張看，她又往田裏忙去。過了好一會兒，戴笠帽握小刀一身田野氣的傅農走過來，他皮膚黝黑，滿臉陽光，客套話半句也不說。朋友說要摘菜，他說：「一塊來，我替你們摘，菠菜新鮮，芥蘭也好。」他是佩蘭夫婿的小學同窗，在元朗長大，受業於嘉道理爵士³，用耕作來開展人生路。

5 聽說有玉米田在另邊，第一造已收割，剩下的也不多，我便去尋玉米。那列作物，枝幹修長，約四呎高，玉米裹在淡綠紗衣，層層疊疊，不落足眼力也找不着，好不容易才把兩條玉米拗下來。傅太太在青瓜田裏，把剛摘下來青瓜削皮，遞給我吃；隔着一畦田，我伸手去接，也提醒她小心用刀；而嘴裏青瓜，清爽多汁，沒農藥無污染的農作物，果然入口清甘，齒頰留香。

6 這般在田裏走來走往，見矮樹上茄子仍瘦瘦怯怯未呈豔紫，見大樹上吊了幾個蒸餾水瓶子，內藏了誘捕蚊蟲的汁液，見沖繩南瓜幼小未熟，見形態殊異的芥蘭灰青粗壯；嗅到九重塔的薄荷味，想像灑在鮮魚清蒸時如何揮發；而青葵，形似辣椒，色如玉潤，有降血脂之用，我伸手去摸，卻給表皮刺痛了；佩蘭手腳麻利，已摘了不少雞屎藤，說要來做客家茶果。對農場一枝一葉都了然於心的傅農，已把大簇大簇潺菜、菠菜，菜心、芥蘭，還有芋頭，從田裏新摘，再分類置於膠籃子裏，放在磚砌的農舍前，讓我們去取。莊稼漢，沒一刻閒着，見他又把梯子搬到大蕉樹下，靠着蕉樹爬上去；而大蕉，一把一把，線條優美，井然掛在壯偉高枝，是造物主有意把素描畫在半空中，讓視覺世界更為飽滿吧。但見傅農右手運刀，左手抓着蕉桿，連砍好幾下才斫斷，望着梯級小心翼翼步下梯來，把蕉倚在農舍門框；蕉身碩大，蕉皮純綠，要待轉黃才能吃，凡事耐心等待吧，大自然似在提點。我愛吃大蕉，傅太太割幾隻給我，正伸手接過，傅家小兒突然向我嚷道：「別把香蕉靠近衣服，洗不掉的！」原來新割的切口已流出黏液，一黏衣物就永留痕跡；農家孩子，親炙自然，從農村經驗中提煉出知識，好伶俐。

7 選了蔬菜，在電子磅上稱一稱，有些朋友還要多買，好餽贈親鄰好友，抗癌成功的朋友說有機蔬果頗有裨益，傅農又往田間再摘，來來回回，天色已暗，只一個昏黃燈泡亮着，而農舍簡陋，不過是粗舊椅桌、暖水瓶、電飯煲、冰箱等必要日用品，並無電視、電腦，可以想像這農家白天的生活。

8 告別綠油油的青菜田，把蔬果都攔在車尾廂了，卻見傅農雙手滿滿捧着細細幼幼的葉子，說：「拿回家煲綠豆沙吧。」那是臭草，香氣濃烈，我藏之於皮包，仍有香氣透出，便稱歎道：「田裏處處都是寶。」而傅農背影已遠去。

² 詩句出自陶淵明〈歸園田居〉（其三）。

³ 嘉道理爵士：嘉道理爵士和兄長羅蘭士勳爵於1951年創立嘉道理農業輔助會，為日後建立嘉道理農場暨植物園奠下基礎，熱心助人自力更生。

9 中國文化底子深厚，縱管世風功利，可是樂於苦幹，老老實實，於各行各業，把自己的一方心田，好好耕作的，其實大有人在。

二〇一一年十月

——《此生或不虛度》，香港，麥穗出版有限公司，
2013年7月，頁154—159。

【課文問答】

1. (1) 第 1 段，作者指出中國人有何美德？（2 分）這些美德來自何處？（2 分）

(2) 第 1 段，作者在說「我們幼時把『鋤禾日當午，汗滴禾下土；誰知盤中食，粒粒皆辛苦』唸得滾瓜爛熟」，作者為何刻意記述這件事？（2 分）

2. 試指出以下引文運用了哪種**感官描寫**手法。（可選多於一項，多選者 0 分）（3 分）

甲 站在田埂上極目遠望，一片平疇，翠色不斷，彷彿秋天就在綿綿綠意中。（第 3 段）

乙 嘴裏青瓜，清爽多汁，沒農藥無污染的農作物，果然入口清甘，齒頰留香。（第 5 段）

丙 這般在田裏走來走往，見矮樹上茄子仍瘦瘦怯怯未呈豔紫，見大樹上吊了幾個蒸餾水瓶子，內藏了誘捕蚊蟲的汁液，見沖繩南瓜幼小未熟，見形態殊異的芥蘭灰青粗壯；嗅到九重塔的薄荷味，想像灑在鮮魚清蒸時如何揮發；而青葵，形似辣椒，色如玉潤，有降血脂之用，我伸手去摸，卻給表皮刺痛了。（第 6 段）

引文	視覺描寫	聽覺描寫	觸覺描寫	味覺描寫
①甲	☐	☐	☐	☐
②乙	☐	☐	☐	☐
③丙	☐	☐	☐	☐

3. 根據第 3 段引文，回答以下問題。

大自然把所有訊息，在郊外的空氣，在晚秋的温度，在田野的色彩，盡情發放，侷促於石屎森林的城市人，要擁抱也沒法完全擁抱，要領略也沒法一下子領略，大自然就是那麼豐沛而無極限，自覺渺小的感覺，竟比處身玻璃幕牆巨廈之間更強。

(1) 作者在這裏運用了甚麼**修辭**手法？（1 分）

- A. 借代
B. 象徵
C. 襯托
D. 明喻



(2) 承上題，試說明作者如何運用這修辭手法，抒發對大自然的感情。(4分)

4. 第4至8段，作者記述與佩蘭夫婦一家在有機農場摘菜，從當中可見傅農夫婦怎樣的性格特徵？試完成下表。(3分)

引文	傅農夫婦性格特徵
莊稼漢，沒一刻閒着，見他又把梯子搬到大蕉樹下，靠着蕉樹爬上去〔……〕(第6段)	①
我愛吃大蕉，傅太太割幾隻給我〔……〕(第4段)	②
傅太太在青瓜田裏，把剛摘下來的青瓜削皮，遞給我吃〔……〕(第5段)	
傅農雙手滿滿捧着細細幼幼的葉子，說：「拿回家煲綠豆沙吧。」(第8段)	
他皮膚黝黑，滿臉陽光，客套話半句也不說。朋友說要摘菜，他說：「一塊來，我替你們摘，菠菜新鮮，芥蘭也好。」(第4段)	③

5. 第7段，作者如何描述傅農夫婦的農舍？(3分)用意何在？(2分)

6. 第9段，作者提及把「心田」好好耕作一事，有何含意？試結合全文內容加以說明。(4分)

二、延伸篇章

蔡珠兒〈砌盆菜〉

【作者簡介】

畢業於國立台灣大學中文系、英國伯明罕大學文化研究系。曾擔任《中國時報》記者，現在則專事寫作。曾獲第二十屆吳魯芹散文獎；著作《紅燜廚娘》獲中國時報開卷好書獎、聯合報讀書人獎。另著有《雲吞城市》、《種地書》等。

【題解】

篇章回顧盆菜宴在香港原居民鄉村的文化地位和歷史，也記錄盆菜在香港普及後的現狀。作者細緻描寫排砌盆菜用料的步驟，以瘦物為底，味濃之物為中，好料為上，其中紅炆豬肉尤為重要，可惜現代盆菜卻不再重視最花功夫的炆肉，只懂填塞高檔食材，令盆菜味道大為失色。

【課文】

1 橙紅煎蝦，油黃切雞，脆亮燒鴨，黑軟冬菇，肥白魚球，層疊堆砌高積滿盆。露天開席好味四溢，識與不識者，比肩接踵圍桌並坐，舉杯落箸笑逐顏開，分食共餐魚海肉山，一派豐足歡樂氣象，宛然回到農村時光。

2 歲暮年終，港粵各地紛紛舉辦盆菜宴，席開數百，人頭湧動，不久前香港剛辦過一場，八百多桌食客逾萬，把維港海畔染滿菜香。這不算甚麼，兩年前深圳辦過三千八百桌的，六萬人以流水席上陣，用去三千隻燒鴨九千斤蠔豉，少不得又要去申請金氏世界記錄。

3 數大未必美，但一定強悍有力，盆菜以量取勝，人多勢眾，蔚然成風。這本是新界鄉下的風俗，既是食物也是儀式，用鋁盆木桶，一層層排滿雞鴨魚肉，供族人鄉親在聚會後圍坐飽啖，每逢入厝、嫁娶、彌月、祠堂開光，年節慶典以及春秋二祭，都少不了吃盆菜。

4 住在港九的城裏人，以往只有去大埔或元朗郊遊時，才偶爾一嚐，但近幾年來，基於經濟不景與懷舊心情，俗又大碗的盆菜愈來愈受歡迎，從新界殺入市區，風行全港，還傳到深圳廣州等地，搖身變成香港特色食品。不管高級酒樓或平民快餐，都做起各式盆菜，端午中秋、聖誕派對、冬至以至除夕，一律以盆菜應節，平日飲宴也吃，儀式性逐漸消褪不彰，鄉土原味也流失走樣。

5 民間盛傳，盆菜源起於南宋末，帝昺和陸秀夫等人流亡到香港，村民百姓爭相獻奉美食，以犒慰¹疲憊的王師，因官兵食口眾多，只好以盆桶來盛列菜餚。雖然和皇家扯上關係，但更見其樸拙鄉氣，盆菜用的都是濃郁飽肚的鄉村食材，諸如魷魚、蠔豉、豬皮、枝竹（長條豆皮）和蘿蔔等，要先分別炒煮入味，開席前再趁熱疊放入盆，一般排列九層，取長長久久之意。

¹ 犒慰：慰勞、酬賞。

6 而裝盆並非填塞，須依材質濃淡逐層排砌。底層要放質瘠²味淡的瘦物，例如蘿蔔、芋頭、枝竹和豬皮，以濡染吸收油汁；中層要放香濃味厚之物，如紅炆（燜）豬肉、芹菜炒魷魚，以增益滋味香氣；上層才擺上冬菇、燒鴨、煎蝦和鯪魚球等好料，以示體面美觀。乍看無甚技巧，然而要做得豐美交融，多而不亂，卻很考功夫，關鍵在於中間那層紅炆豬肉。

7 紅炆豬肉能樹立主體調性，是盆菜的靈魂核心。正宗的圍村炆肉做法繁複，要先以門鱔乾（曬乾的海鰻）下油爆香，加入蒜泥、陳皮、榨菜、南乳（紅腐乳）、醬油和玫瑰露，不停翻動把五花肉炒透，再以文火燜燉三小時，使其紅潤軟香滋淋漓，入盆後才能挑大樑，貫穿串連各味食材。

8 然而盆菜最精彩的部分，卻是底層的菜蔬，內行人吃盆菜不會從頭開始，而是搖晃後反轉倒扣，由下而上先吃蘿蔔豬皮，瘦物吸蘊精華百味後，腴美絕倫，遠勝任何珍饈。

9 可惜現代盆菜缺乏主體，因此也沒有底，表面上光鮮熱鬧，排滿了肥碩的瑤柱、海參、鵝掌和鮑魚，但沒有篤實的炆肉撐起架構，底層隨之枯瘠索然，沒有維度與深度，只是紛然雜陳的拼盤。

——《紅燜廚娘》，台北：聯合文學出版社有限公司，
2005年，頁208—210。

² 瘠：瘦弱。

【課文問答】

1. 盆菜本來有何特色？流行起來後又有何改變？試根據第 2 至 3 段，加以說明。（4 分）

2. 試根據第 5 段，排列盆菜裝盤次序，完成下表。（6 分）

次序	種類（2 分）	食材（2 分）	作用（2 分）
頂層	好料	①	②
中層	③	④	增益滋味香氣
底層	⑤	蘿蔔、芋頭、枝竹、豬皮	⑥

3. 根據第 8 至 9 段，作者認為現代盆菜較好，還是傳統盆菜較好？為甚麼？試根據文意，加以說明。（4 分）

4. 有人說：「現代盆菜的特點與現今社會上某些風氣有相似之處。」你認為這是指甚麼社會風氣？試舉一例加以說明。（不少於 80 字）（5 分）

鍾國強〈母親在河壩上有一塊地〉

【作者簡介】

在香港新界元朗土生土長，香港大學文學院畢業。曾獲青年文學獎、中文文學創作獎、香港藝術發展獎等獎項。著有詩集《城市浮游》、《生長的房子》等；散文《兩個城市》、《記憶有樹》等；小說《有時或忘》；文學評論《浮想漫讀》。

【題解】

作者在元朗成長，詩作藉童年回憶敘述母親向作者展示耕作與收成的作業。作者活用一行行泥溝的意象，把農人細心看待番薯苗比喻為學校對學生的熏陶，連結母親對兒子的栽培之情。詩末繼續延伸泥溝的意象，化成作者在電腦的筆耕，帶出作者以另一種形式，繼承母親與學校細心的培養。

【課文】

- 1 母親在河壩上有一塊地
一直都沒聽她提起
那天忽然領着我
穿過墟里的人聲
- 5 沿着一片竹林
走下泥濘小徑
來到油綠菜田後
兩畦野草落腳的荒地
- 10 陽光在無遮攔的天空
蘆葦背後潺潺的水流
鋤頭深入泥土
翻開不同的顏色
草頭撇在人字拖鞋後
帶泥塊的根鬚緩緩舒展
- 15 如母親不疾不徐
為我展示植苗之法
淺鋤理出一行泥溝
深若半掌，番薯苗
葉上根下，逐一整齊
- 20 擺放，像在我的小學
排隊曬太陽，唸聖母經
下午悠悠，我將泥土以鋤
輕輕掩上，嫩綠微微

陽光中抖動影子
25 這時母親剛從河岸上來
帶來了兩肩水

下次去的時候
畦上已葉茂田田了
母親收割薯葉
30 割出一種教我訝異的紫
油炒可香哩，母親說
數十年後我仍記得
初嘗番薯葉的味道
鋤頭深深探下去
35 一莖紫紅破開
泥土一種新鮮的顏色
不會隨年月褪去

竹林裏沙沙的聲音
又是籬笆後的犬吠
40 風吹過圍攏過來的蘆葦
一行行泥溝
延展在電腦屏幕上
螢光如月初升
字詞如葉，抖動
45 幾顆水珠
打從河岸上上來
一直在閃耀

二〇〇二年三月十一日

——《城市浮游》，香港：青文書屋，2002年，頁102—105。

1. 根據第 1 至 8 行，母親在河壩上的那塊地有甚麼特點？（2 分）

2. 第 9 至 26 行中，作者運用了「動態描寫」或「靜態描寫」刻劃掩上泥土後的番薯苗？試引用原文，並加以說明。（3 分）

3. 根據第 41 至 47 行，作者寫到「一行行泥溝／延展在電腦屏幕上／螢光如月初升／字詞如葉，抖動／幾顆水珠／打從河岸上上來／一直在閃耀」，作者將自己在電腦工作的情況類比甚麼？兩者有何相似之處？（4 分）

4. 本詩記述了「我」的童年記憶，當中流露了哪些情感？試選出最合適的答案。（2 分）

- ①「我」對母親的欣賞之情
- ②「我」對上天的敬畏之情
- ③「我」對農田生活的懷念之情
- ④「我」對城市變化的感慨之情

- A. ①、②
- B. ①、③
- C. ②、③
- D. ②、④



陳德錦〈元朗大馬路：文化終點站〉

【作者簡介】

香港浸會大學哲學博士。在學期間與友人組織新穗文社，出版刊物。曾任香港青年作者協會主席，並主編會刊《香港文藝》。歷任大學及中學教師、出版社編輯、報刊專欄作家、《新穗詩刊》主編，並在《亞洲周刊》撰寫書評。曾獲香港中文文學雙年獎。著有詩集《書架傳奇》、《疑問》等；散文《登山集》、《愛島的人》等。

【題解】

以元朗大馬路為焦點，書寫它的地理位置、發展簡史、節慶風物的同時，夾雜評論於其中。當中包括對它街道闊度的不滿與體諒；經濟作業和農產品的變化；戲院、國貨公司等逐漸湮滅之餘，書店一樣無法生存，流露知識份子的憂思。

【課文】

微風緩緩吹拂，陽光輕輕瀉在元朗舊墟的一磚一瓦上。在這歷史的古巷，一回首已是百年。
（引自一位元朗考察活動者的筆記）

1 「元朗大馬路」，官方名稱應為「青山公路—元朗段」。你若問路的話，元朗人必定回答「大馬路」，而不說那嚕嚟的官方名稱。「大馬路」是元朗的地標，是青山公路最早建成的路段（1914年）。它像一把刀子，把元朗市中心從西面至東面切割成上下兩半，任何建築物都不能取代它的地位。

2 在元朗連續居住了快將二十年。在此之前，也有幾次元朗之行，到南生圍遠足，到一所學校觀禮之類。那時沒有隧道、鐵路和高速公路，要到元朗，需由九龍出發，經荃灣、深井、屯門、洪水橋等地，單是來回車程就要花三、四小時。車子走的正是青山公路，起點在深水埗，與大埔道交接，但九龍的一段叫「青山道」，英文名稱卻仍叫 Castle Peak Road。這條可稱為全香港最長的公路，在新界西部繞了一圈，繞到元朗還未終結，還要向上水進發。

3 街道存在的意義在乎交通和建築物，否則便不成其為街道。「元朗大馬路」受盛名之累，由上世紀七十年代開始，西式大廈愈蓋愈高，早年帶騎樓的房屋拆卸無餘。「紅寶石金行」舊址的鋪位，碩果僅存兩三枝柱腳，孤伶伶的，不但無助遮陰，還成為路人的障礙。八十年代以後，「大馬路」成為最接近輕便鐵路始發站（元朗）的新界道路。當路學移除，鐵軌佔據了路面的中線後，「大馬路」就變成「窄路」，幾乎不能作兩線行車。但這也不能怪責當年的工程師，他們並非摩西，揮一揮手杖就能把路面變闊，像紅海的海牀。大馬路兩邊的鋪位常有不規則的界線，玄關向街心拓展，為了拉直馬路，行人路近店鋪的一邊就屈委成參差的鋸齒狀，最狹窄的行人路段僅可容單人來往！

4 很多媒體都在宣傳元朗——這近年來發展得最快的新市鎮，宣傳它的食物，它的樓房，它邊緣的自然景觀。元朗大馬路其實沒有地標，卻以不斷流轉的歷史感為其色彩。它俗豔，它繁囂，它固執，它放任，它吸納，它排斥。人人想擺脫它，最後又被它牽引而去。

5 每年農曆三月廿三日天后誕會景巡遊，萬人空巷，「元朗大馬路」是必經之途。這已是三十年前的情況，現在會景巡遊已改到合益路一帶，只有舞龍、舞獅、花炮等節目，規模縮小，不像從前那麼多樣化，也不像從前熱鬧可觀。「元朗大馬路」像人一樣有脾氣，把舊衣服扔掉，又換過新裝。它排斥但又吸納。從前墟期來臨時買賣農作物的盛況已無可回溯，但今天仍有不少老年人沿街擺賣農產品。那些檸檬、西紅柿看來不似元朗所出，而像木瓜、蛇舌草、菠蘿蜜之類的土產，數量也大不如前。早於半世紀前，元朗大馬路一帶已經是新界地價最昂貴的區域，近來鋪位租售價格高漲，低增值的小商舖已不能維持經營。有實力的商戶，不斷轉移店面，務求減省營運開支而不失人流暢旺的優勢。

6 每當我走過這一公里左右的大街，走到稍為寧靜的角落，閉目游想，腦海便泛起米埔、屏山、南生圍以至僅憑圖片略知一二的「雞地」、「泰園漁村」、「元朗娛樂場」等，已成歷史的地景，勾起了一點身在「魚米之鄉」的感覺。一幀上世紀五十年代的彩照，站在田地上的村孩和農婦，手握一把金黃的稻束，背後升起一縷炊煙、一所村舍，你細眼看去，閉目體會，似是內地農民而卻又不是，這種似曾相識的感覺，模模糊糊的，也許就是香港人的集體記憶。當我張眼一看，稻田消失、農地蕩然，是那些密集的食店、是那些僭越行人路的菜檔果攤，還是那些僅餘的一兩塊綠化地使我有這種感覺，我說不清楚。每次瀏覽「元朗大馬路」昔日的照片、拿着舊地圖對照時，也不是「若有所失」，而應是變臉易容式的置換。幾乎所有戲院——同樂、樂宮、光華、芝加哥——都不見了。「元朗邨」變成一棟一棟華廈。谷亭街附近的「新墟」比「舊墟」跑在前面，連屋帶街提早清拆了。再看，不見冰室、飼料店、木材店，甚至酒樓、國貨公司也彷彿銷聲匿跡，取而代之的是藥房、銀行、電器店、珠寶店、體育用品公司。「元朗大馬路」，市鎮的命脈，固執於它無可取代的經濟價值，放任商業活動在它身上散布「天下熙熙，皆為利來」¹的訊息。

7 但最使人傷感的，不是舊式商舖已隨時代消逝，而是在這寸金尺土的大路上，不斷掙扎求存的小書店再也無法立足。我曾在大馬路一間地舖書店買到佛洛斯特（Robert Frost）論文集和克里斯蒂（Agatha Christie）的小說；甚至攀登幾十步樓級在位於三樓的書店買到阿爾博姆（Mitchel Albom）的譯本和董橋的散文。我曾在另一個閣樓書室附設的餐間與學生一起吃午飯、暢論文學幾句鐘。走上這些書店，內心其實並不好受。明知自己不能多買一兩本，充當進店片刻又開溜的客人，對書店的經營者來說只是一種煩擾吧。由魚米之鄉變成現代商場，元朗的變化顯得急劇而沒有軌轍。不少人在這裏安居樂業，生活日漸富裕。但「衣食足」之餘便是坐電梯、享受空調和喝一杯 cappuccino、在黑橡木書架上取下一套精裝莎劇？

¹ 天下熙熙，皆為利來：語出《古逸·六韜》，意指天下之人喧鬧紛雜，都為了利益奔波。

8 「衣食足」不是文化興旺的前提，書店的撤離大可為證。年輕時讀書確實有一種「療飢」的力量，也許說不上精研細味，但至少能打發一點時間，而這些時間可能總想到衣食問題。到今天看書已淪為囫圇吞棗或午後檸檬茶的情態，若非胃納滯脹何以至此？文化和書本，都變成身外物，都不在書架上；而書架，也無法在僅可容膝的居住單位站起來。一間比閣樓式書屋寬大十倍的書店進駐「大馬路」，能改變這趨勢嗎？能把美和知識送到被俗豔與繁囂包圍的心胸裏？

9 百年之後，也許元朗舊墟還保存下來，又一批年輕人走進來考察它的歷史。但那時，所有大大小小的書店也許都遷離「大馬路」，成為不斷更替的文化終點站。

——刊登於「我街道，我知道，我書寫」社區書寫計劃網站。¹

² 「我街道，我知道，我書寫」社區書寫計劃網站：<https://writinghk.org/>。

【課文問答】

1. 第3段中，文中提及「大馬路」變成「窄路」，你認為經歷這轉變後仍能保留「大馬路」的特色嗎？（3分）

2. 第4段中，作者以擬人法書寫元朗面對城市發展的反應以及保存下來的社區面貌，試綜合全文完成以下兩個表格。（7分）

段落	元朗的反應（2分）	舉例說明（4分）
第5段	排斥	③
	①	指換來新的氣象，如有實力的商戶不斷轉移店面。
第7段	固執	④
	②	指商業活動在它身上散佈「天下熙熙，皆為利來」的訊息，藥房、銀行、電器店等一切皆為商業活動。

段落	元朗面貌（1分）	舉例說明
第8至10段	⑤	指小書店無法在這寸金尺土的大路上立足，元朗失去文化和書本的容身之處。

3. 第8段，為甚麼作者認為「『衣食足』不是文化興旺的前提」？（5分）

4. 第 11 段，為甚麼作者稱元朗大馬路為「文化終點站」？試加以說明。（6 分）

主辦機構



捐助機構



協作單位



支持單位



Website



JC-VR-Chinese.hk

Instagram



jockeyclub.vr.chinese

Facebook



JCVRChinese

關於我們